

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROL, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PENCEL OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY SIDING, STATION: STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT: STATION: ARRÊT
BRIDGE		POINT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS: ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL		EGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER: FIRE, RADIO		TOUR: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS		PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAUX
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING; EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMITÉ OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTE, NON ARPENÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		CONS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL, POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
SPCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
POINT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		POINT COTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED)		MARAIS, BOISÉ MARECAIGUÉ
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRUNG LOGS		FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND ABOVE, IN WATER		ESTRANS, SABLE AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

The 1975 MAGNETIC BEARING is 23°12' (412 mils)
WEST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 6.8'

GRID NORTH is 0°12' (4 mils) EAST of TRUE NORTH
for centre of map

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 23°12' (412 mil)
OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 6.8'

NORD DU QUADRILLAGE est 0°12' (4 mils) à l'est du

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1974.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRES.

© CANADA 1975, TOUS DROITS RÉSERVÉS

The image displays three horizontal number lines, each representing a different unit of measurement for a distance of 1 mile. Each line is divided into 16 equal segments, with the first segment shaded to represent 1/16 of the total distance.

- Miles:** The top line is labeled "Miles" and ranges from 0 to 3. The first segment (0 to 1/16 mile) is shaded.
- Metres:** The middle line is labeled "Metres" and ranges from 0 to 4000. The first segment (0 to 250 metres) is shaded.
- Yards:** The bottom line is labeled "Yards" and ranges from 0 to 4000. The first segment (0 to 250 yards) is shaded.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLÉVATIONS

The image shows a horizontal conversion scale. The top scale is marked in metres, with major ticks every 50 units from 0 to 300. The bottom scale is marked in feet, with major ticks every 100 units from 0 to 1000. The scales are aligned such that 0 metres corresponds to 0 feet, 50 metres to 150 feet, 100 metres to 300 feet, 150 metres to 450 feet, 200 metres to 600 feet, 250 metres to 750 feet, and 300 metres to 900 feet. The word 'Metres' is at the left end of the top scale, and 'Pieds' is at the right end of the bottom scale. The word 'Feet' is at the left end of the bottom scale.

Metres	Feet
0	0
50	150
100	300
150	450
200	600
250	750
300	900